

**Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

**Proteus ofte Minne-beelden verandert in Sinne-beelden**

**Cats, Jacob**

**Rotterdam, 1627**

Eblemata moralia et aeconomica

**urn:nbn:de:bsz:31-101049**

EMBLEMATA  
MORALIA  
ET  
ÆCONOMICA.

*Virgilius.*

Omnia vertuntur, certè vertuntur amores.



De naturâ huius arboris videndus omnino.

**P**Lin. lib. 13. cap. 4. Iohan. Rerum lib. hieroglyph. 50 cap. 10. ubi Diosphanem auctore grecum & Georgica Florentini citat, qui multa de Palina amore conscripsit, eam seorsum contra vescere maris desiderio, quod, modo radices versus cum porrigendo modo verticis in eum proclinatione alijsque affectuum signis non obscure proficitur.

Komt

3  
**K** Omt hier, mannen ende wyven,  
Die, oock als ghy sijt gepaert,  
Dickmaels sijt gewoon te kyven,  
Dickmaelstoont u wranghen aert;  
Leert hier van de Boom-ghewassen,  
Leert hier uyt het woefte wout,  
Leert op u gefelschap passen  
Siet! dat doet het quaestigh hout.  
Let op dese Dadel-boomen,  
Die met beken onderscheen  
Sijn als brugghen op de stroomen  
Mits sy hellen teghen een.  
Echte lieden, lieve paeren,  
Soo ghy in den echten staet  
Oock den Eendracht kont bewaeren,  
Niet dat u te boven gaet.

BATILLIVS.

**P** *Almarum hinc illinc, pontis ceu fornice durto,  
Amnem intermedium femina masque tegunt  
Vltro dum oppositos mas inde, hinc femina ramos  
Curuantes sibi se consociare petunt,  
Ire et in amplexus exoptatosque hymeneos,  
Qua frondosi oculi sunt in amore duces.  
Iam mihi non alię firment connubia flamme,  
Preferat his omnem non aliunde puer.  
Pronuba jam castos palma una accendat odores.  
Cedat et ipsa suas spinea tēda faces.*

Greg: Richterus in Epistola dedicatoria axiom: Eccles. ad matrimo-  
nium mysticum Cristi & Ecclesie hoc ipsum Emblemata non minus pie quam  
argute transtulat.

SVVM QVEMQVE FORTVNÆ POENITET.

II.



Cicero.

**N**emo est, quin ubi vis, quam ibi, ubi est, esse malit, nam suam quisque conditionem miserrimam putat, cum tamen contentum suis rebus esse, maxima sunt certissimaque divitiae.

Als

**A**ls het visje leyt gevanghen  
 Daer het noyt te voren lagh,  
 Strax soo krijghet groot verlanghen  
 Om te wesen daer het plagh;  
 Maer een ander, afgedreven  
 Vande Maes oft vanden Rijn,  
 Koomt ontrent de fuycke sweven,  
 En begeerter, in te sijn.  
 Wie heeft vreemder dingh gelesen?  
 Noyt en is de mensch geruft,  
 Isset niet een selsaem wesen?  
 Niemant heeften vollen lust:  
 Schoon men koomt tot hooghe staten,  
 Schoon men heeft geduchte maght.  
 Schoon men krijght oock groote baten,  
 Noch ist datmen meerder wacht.  
 Vrienden, laet u vergenoughen  
 Met dat u den Hemel geeft,  
 Wilt u nae de reden voughen,  
 Dat is t'beste datmen heeft  
 Waerom wenschen, hopen, schromen?  
 Waerom altijd weder aen?  
 Schoon ghy mochtet al bekomen,  
 't Kond u dan oock slimmer gaen.

Quin & hoc modo applicari poterit similitudo.

**P**iscis cum modum ingrediendi nassam videat, egrediendi non videat, & nihilomi-  
 nus ingrediatur, piscatoribus fit praeda: non est ergo suscipiendum negotium, nisi  
 prius perspecta ratione qua te possis inde rursus explicare: nec enim labyrinthi ingre-  
 diendi sunt sine filo, quo securus possis redire.

Aaa 3

QVALIS

QUALIS REX TALIS GREX.  
III.



Lucanus,

... Procerum molus hoc cuncta sequuntur humanum paucis viuit genus.

Claudianus.

Sicilicet in vulgus manant exempla potentum  
Vtique ducum lituos, sic mores castra sequuntur.

Cicero.

Auferendi de medio autores non tam ulciscendi causa, quam ut in presens docu-  
mentum statuas, ne quis talem amentiam velit imitari. ad Brutum Epist. 15.  
Siet

7.  
**S**iet doch eens in desen poel  
Was te vooren geen gewoel,  
Geen geruchte, geen geschil,  
Alle dinghen waren stil,  
Al de vogels sonder nyt,  
Al de vogels sonder stryt,  
Maer een schreeuwer metter vlucht  
Hier gevallen wyte lucht,  
Maecte, door sijn hees geschal,  
Twist en oproer over al,  
Maecte dat het gansche rot

Quam gespronghen wyt het kot,  
Quam soo fel hier in gestort  
Dat het water troubel wort.  
Het is nut te sijn geloost  
Dat een wys, een selfaem hoost,  
Dat alleen een eenigh man  
Gansche ryken storen kan;  
Dan het is oock wel gesien  
Heden en in ouden tyen,  
Dat een eenigh hoost ge-velz  
t' Gansche lant in ruste stelt.

**T**Vm fluuialis anas sine murmure ludit in vndis,  
Cum sibi vicinum non videt esse marem;  
Irruat in medias si mascula forte volucris  
Fit sonus, & stagnat turbida fece palus.  
Cuncta licet fileant, tamen efficit vnus & alter  
Vulgus vt insanâ seditione fremat:  
Tolle duces sceleris, mox cætera turba quiescet:  
Qui sapit, hinc tantum lilia summa metit.

Exempla vide in Absolone. 2. Samuelis. 18. 16. in Seba. 2. Samuelis.

20. 22.

Aristotel. 5. Polit. cap. 4.

Nobilium factiones trahunt ad se & in partes rapiunt vniuersum  
etiam populum.

AMOR,



AMOR HVMANÆ VITÆ GLVTINVM.  
III.



Philippus Beroaldus in orat. in principio enarrationis Propertij.

**Q**uod in nauigio gubernator, quod in ciuitate magistratus, quod in mundo sol, hoc inter mortales est Amor, nauigium sine gubernatore labascit, ciuitas sine ma- | gistratū periclitatur, mundus sine sole te- | nebricosus efficitur, & mortalium vita sine amore vitalis non est.

Siet

2

**S**iet wat het vier vermagh! het doet de steghe duygen  
Sich voughen tegen een, en nae de mate buygen,  
Hoe seer de kuyper klopt, het vier is meer als dat,  
Het vier verheelt het vverck, en maeckt een bondigh vat,  
Wat is van echte trouvv, en vande rechter-handen?  
Wat van het bruyts juvveel en alle diere panden?  
Wat isset of de jeught gaet trouvven inde kerck?  
Tis al maer vvater-verf, tis al gebroken vverck:  
De liefde bint het volck, de liefde vought de zielen,  
Die sonder dat verbant in duyfent stucken vielen:  
Brenghet liefde, soete jeught, ontrent de vveerde trouvv,  
Want sonder dat behulp en isset maer berou.

---

Ambros. de Offic. lib. 3

**S**olatum huius vitae est vt habeas cui pectus tuum aperias, cui arca-  
na communices, cui secreta tui pectoris committas, vt colles tibi  
fidelem amicum qui in prosperis gratuletur tibi, in tristibus compatiatur,  
in persecutionibus adhortetur.

Bbb

SEPES

SEPE SAPIENTIÆ, SILENTIVM.  
V.



Val. Maximus.

*Taciturnitas optimum ac tutissimum administrandarum rerum vinculum.*

Cato.

*Nam nulli tacuisse nocet nocet esse locutum.*

Ovidius.

*Eximia est virtus prestare silentia rebus;  
At contra gravis est culpa tacenda loqui.*

VVan-

**V**Anneer het wy-  
 werck niet en  
 slaet  
 Maer dat alleen de  
 wijfer gaet  
 Soo wortet niet te  
 licht ontstelt  
 Ghelijck de daet en  
 reden melt  
 Maer als het al den  
 ganschen dagh  
 Is besigh met een  
 staeghen slagh  
 Soo feylter schier  
 aen yder radc  
 Geduerigh ick en  
 weet niet wat.

Aen wie men vry  
 een groot beslagh  
 Oock sonder  
 schroom betrouwen  
 magh:  
 Maer die schier  
 niet ter weerelt doet  
 Als dat een yder  
 weten moet,  
 Die is (het sy men  
 liefde pleeght  
 Of dat men groote  
 dingen weeght)  
 Die is ondiens-  
 tigh over al  
 En baert alleen  
 maer ongeval.

Wie doen, en  
 efter swijgen kan  
 Dien houd ick  
 voor een seker  
 man

Vvel leert dan  
 swijgen soete  
 jeught  
 VWant swijgen  
 is een schoone  
 deugt.

Seneca Epistol. 16.

**N**ihil aequè proderit, quam quiescere, & minimum cum alijs loqui,  
 Plurimum secum.

Ambros. lib. 1. de Offic.

**Q**uamplures vidi loquendo in peccatum incidisse, vix quemquam  
 tacendo: ideoque tacere nosse difficilius est quam loqui. scio plerof-  
 que tacere nesciant: sapiens est qui nouit tacere.

Bbb ALTERIUS

12  
ALTERIVS NON SIT, QUI SVVS ESSE POTEST.  
VI.



Seneca.

*Inestimabile bonum est suum fieri.*

Cæsar, lib. 3. de bello gall.

**O**mnēs homines libertati student & conditionem seruitutis oderunt.

Danck

59  
D Anck heb, o Wijngaert, oude stam  
Dat ick een reys soo verre quam  
Dat ick mijn eyghen vvortels had,  
En soogh voortaeen mijn eygen nat;  
Nu vvil ick naer een ander dal  
Daer ick mijn eyghen vvesen sal.

De vryheyt is te grooten goet,  
De vryheyt is te vvonder soet;  
Wat hanght hy aen een ander man  
Die van sijn eyghen leven kan?

Seneca.

*O*mnium quidem occupationum conditio misera est, eorum tamen  
miserrima, quine suis quidem occupationibus laborant, ad alie-  
num dormiunt somnum, ad alienum ambulant gradum, ad alienum  
comedunt apetitum.

Horat.

*Q*uisnam igitur liber est? sapiens, sibi que imperiosus,  
Quem neque pauperies, neque mors, neque vincula terrent,  
Responsare cupidinibus, contemnere honores  
Fortis, & in seipso totus teres atque rotundus.

Plautus.

*O*Mnes profectò liberi libentius sumus quam  
seruimus,

Acerba enim est omnis homini ingenuo.

seruitus.

Bbb 3

Kunst



Cicero.

**N**on viribus, non velocitate aut celeritate corporum res magna geruntur, sed  
consilio & sententiâ.

Valerius Flacc.

... sepe acri potior prudentia dextrâ,

Cicero.

Parvus sunt arma foris nisi sis consilium domi.

Sic

Siet hier den grooten Walle-vis  
 Siet wat een monster dat het is  
 Siet hier dat ombelompen vee  
 Het schijnt een eylant inde zee  
 En efter wort het dier gewont  
 Alleen maer door een gauvven vont  
 Het wort gevanghen en geschent  
 Oock in sijn eyghen element  
 En dat noch van een schippers gaff  
 Die nau acht voeten hoogh en waff.

Vraecht ymant hier de reden van?  
 Wat is dat ick seggen kan  
 Als dat geweld en groote kracht  
 Wort inder haest tot niet gebracht,  
 Ten sy dat vvijsheyt voor en nae  
 Ten sij beleydt te roere stae?  
 Want anders sietmen dat gevvel  
 Door eyghen krachten vvort gevel.

Ghy bout dan niet op groote macht,  
 En min noch op u eyghen kracht,  
 Maer doet u saecken met verstant  
 Want dat is vry al vaster bant.

Cicero,

*Cedant arma Toga.*

Gallicum Adagium

*Mieux vaut engin que force*

Italicum proverbium

*Buona la forza a meglio l'ingegno.*

Horat.

*Vis consilij expers mole ruit sua.*

Dat





**Q**uam miser iste Coquus , cui nil pinguedinis olla  
 Servat , & assanda est cui male pasta caro !  
 Non illi grato , redolet nidore culina ,  
 Splendida non liquido tingnitur ossa garo .  
 Quam miser iste Procus , cui nil habet arca , cuique  
 Culta puella domum , sed sine dote , venit !  
 Ille quidem letas numerat pro tempore noctes ,  
 At miseros poterit quis numerare dies ?  
 Ergo puer totis hæc dogmata conde medullis ,  
 Viuere in dura conditione velis .  
 Macra foris ne sume , domi si pingua desint ;  
 Si bonus esse Coquus , si Procus esse velis .

**I**C hebbe goet verstant van al de keucken-streken,  
 Dies can ic van gebract en van gesoden spreken;  
 Welhoort dan eens een woort, en neemtet vlijtigh aen,  
 Al koomtet van een kock, het can ooc verder gaen.  
 Indien u vet ombreect om u gebract te dropen  
 Soo wacht u, vvarje doet, van mager vleys te kopen;  
 Een blauwen schapen-bout en wil geen schralen heert,  
 Maer vleys dat magher is dat eyft een vetten weert.  
 My dunct, beminde vrient, ghy sijt niet wel te vreden,  
 En seght (nae dat het schynt) dit sijn maer keucken-reden;  
 Icbidde, neemt gedult, en svvijght een vveynigh stiel,  
 Ghy sultet haest verstaen vvaer dat ic henen vvil:  
 Al spreek ic lieve maet, alleen maer van het koken,  
 O vryer, letter op; het is tot u gesproken:  
 Het is een korte les, u dienstigh inde min,  
 V dienstigh boven al ontrent het huysgesin.  
 Kont ghy een teere maeght niet bieden goede daghen,  
 Al wat ic bidden magh, soo vvachtet haer te vrighen;  
 Want fooje my gelooft, die vry dit ambacht can,  
 Het vleys dient vet te sijn, of boter inde pan:  
 Soo ghy mijn raet veracht, en vvilt noch efter trouvven,  
 Ick stellet voor gevvis, het sal u naemaels rouvven:  
 Ey! vvat een slecht beleyt, en vvat een mal bedryf;  
 Om een lid vvcl te doen soo lyt het gansche lijf.

Ccc

LIBEAT,

LIBEAT, QVOD EST NECESSE.  
IX.



Egypti, lib. 11. cap. 9.

**I**N ipsis agrestibus feris arctissima, vincula, si se excitent, imprimuntur, si quiescant, relaxantur. nihil enim tam exasperat feruorem vulneris, quam ferendi impatientia.

Seneca.

**N**ecessitatis non aliud effugium est, quam velle quod ipsa petit.

Seneca.

Grania scite ferentes minus ledunt.

Gellius.

Feras non culpes, quod vitari non potest.

Arn. Ferron

**N**ecessitati parere semper sapientis est habitum.

VVan-

**V**V Anneer de vogel is verftelt,  
 En ftaet en huppelt op het velt,  
 Met ftricken om het been gevat,  
 Soo wort hy des te lichter mat,  
 Soo ligt hy des te meerder pijn,  
 Vermits de banden engher fijn;  
 Want hoe hy meer en harder fpringht,  
 Hoe dat het garen harder dvinght,  
 Dus blijft hy, nae een lang gebaer  
 Ten proye van de vogelaer.

Indien dat noot of tegen fpoet  
 Koomt ymant pranghen aende voet,  
 Die maecke niet te grooten druck;  
 Maer buyghe naer het ongeluck;  
 Want die het leet onwilligh draeght  
 En wort maer des te meer geplaeght,  
 Maer die hen voughen naer het pack,  
 Gevoelen minder ongemack.

**D***Vm cadit in pedicas, quas callidus abdidit auceps,  
 Clausaque captiuo crure tenetur auis,  
 Saltat, & infanis clamoribus aera complet,  
 Nec minus alarum verberere pulsat hamum.  
 Quid facis infelix? aut quid tua crura fatigas?  
 Vincla reluctantem te magis arcta premunt.  
 Difficili si forte loco te vita locauit,  
 Munus & haud aequae conditionis obis,  
 Perfer, erit medicina tuis patientia damnis,  
 Perfer, erit leuius quod bene fertur onus.*

Ccc 2

PAUPER



Ovidius.

**Q**uid fuit ut tutas agitaret Dadalus alas,  
 Icarus immensas nomine signat aquas?  
 Nempe, quod hic aliè, demissius ille volares,  
 Nam pennas ambo non habuere suas.  
 Crede mihi, bene què latuit, bene vixit, & intra  
 Fortunam debet quisque manere suam.

VVacrom

**V** Aerom koomje boven drijven  
Ionghe Bliccken kleyne vis?

Ghy mocht beter onder blijven,  
Daer u eyghen vvooningh is:  
Boven vliegghen groote meuvven  
Met een vvonder fel geraes,  
Die geduerigh komen schreuvven  
Om te grijpen eenigh aes;  
Laet daer groote vissen komen,  
Laetse stijghen inde lucht  
Die geen graghe vogels schromen,  
Noch voor grijpers sijn beducht.  
Alderhande kleyne dieren  
Sijn beneden alderbest,  
Daer ist datse moghen svvieren,  
Daer is doch haer eyghen nest:  
Als een Blicck hem meynt te draghen  
Soo gelijk een Walle-vis  
Dat sijn voor hem vvisse plaghen,  
Mits hy knap gevanghen is  
Als een minder meynt te pleghen,  
Dat een meerder heeft bestaen;  
Dat is hem gans ongelegen,  
Want het doet hem t' onder gaen.

Juvenal.

**H** *And facile emergunt quorum virtutibus obstat  
Res angusta domi.*

Quid.

**P** *Auper amet causé timeat maledicere pauper  
Multaque diuitibus non patienda ferat.*

Ccc 3

VITA

V. V. V.

VITA ROSA EST.  
XI.



**V**ita Rosae est, dum surgit, abit; breve tempus utriusque est:  
 Hei mihi! Lux partem quaque decoris habet.  
 Virentes morimur, morientes vivimus; ingens.  
 Portio mors vite portio vita necis:  
 Labitur orta dies, & dum venit, hora recedit.  
 Quid fugiam mortem? me mea vita fugit;  
 Protinus incipiam non mobilis esse mouendo,  
 Et vix dum caepi vivere, vita fugit:  
 Nos miseros vita quid de breuitate queramus?  
 Dum queror, hoc ipso tempore vita fugit.

Het

**H**Et Roosje kinders, datje siet  
 En dat soo rooden knopjen biet;  
 Dat is een schoon, een bly gewas,  
 Maer al te vluchtigh, al te ras  
 Het is gelijk u teere jeught,  
 Dat is te seggen, corte vreught:  
 Geen dach hier opter aerden daelt,  
 Geen Son hier inde weereit strael,  
 Of t'mist geduerigh dit en gint  
 Daerom de plucker dat bemint;  
 Het gaet te niet, terwyl het groeyt;  
 Het wort verlept, ooc als het bloeyt,  
 En, schoon het dunct ons vvonder eel  
 Syn trofie vvort een dorre steel.

Siet Vrysters, met den snellen tyt,  
 Die staeg en ongevoelick glyt,  
 Soo vvorden blonde vlechten grys  
 Soo vvorden blyde sinnen vys,  
 Soo vvorden roode lippen blau,  
 Soo vvorden schoone vvanghen grau,  
 Soo vvorden rappe beenen stram,  
 Soo vvorden vlogghe voeten tam  
 Soo vvorden vette leden schrael  
 Daer leyt de schoonheyt teenemael.  
 Daer coomt de rimpel in het vel,  
 Ach wech is dan het minne-spel,  
 Ons leven neemt allenxen af,  
 Wy gaen geduerigh naer het graf,  
 En even met dit eyghen vvoot  
 Soo gaen ons snelle dagen voort.  
 Siet maecht of vryer, vvieje sijt,  
 V bloemken is van corten tijt.

Voor





Plaut. Bacch.

**I**llesebrofius fieri nihil potest, nox mulier vinum  
Homini adolescentulo.

Ouid.

**N**ox & amor vinumque nihil moderabile suadens  
Illa pudore vacat liber amorque metu.

Sict

**S**iet wat een selfaem dingh ! ken worde niet gedreven,  
 Maer can al naer ic wil, in alle boomen sweven;  
 Daer is geen wacker oogh, dat op de netten loert;  
 Daer is geen vogelaer? die aen het garen roert,  
 Daer is geen Quackel-been, geen loofse vogel-pijpen,  
 Geen ander slim beleyt, om my te moghen grijpen;  
 Int corte, niet een mensch die op het vanghen past,  
 En des al niettemin soo ben ic efter vast;  
 Ic ben, 'ken weet niet hoe, ic ben eylaes / gevanghen,  
 Ic blyf, eer ic het weet, in dese stricken hanghen;  
 Vraeght ymant hoe het coomt? vvel hoorter reden van,  
 Mischien of mijn verdriet een ander dienen can:  
 Schoon ic geen vleder-muys geen vul en vvas geschapen,  
 Noch vvas ic inder nacht onvvilligh om te slapen;  
 Noch socht ic over al int duyfter mijn bejagh,  
 Hoe vvel mijn grilligh oogh int duyfter niet en fagh,  
 Nu ben ic hier verfstelt, onseker vvat te maecken,  
 Mijn dunct tis buyten hoop hier uyt te moghen raken;  
 Nu roep ic met verdriet, och vvaer ic inden nest!  
 Dat is een jonghe vvulp, en alle vogels, best.  
 De nacht, de naere nacht die heeft gevvisse laghen,  
 De nacht, de naere nacht die brenghet gevvisse plaghen;  
 Gelooftet, die her raeckt; Al vvie by nachte loopt  
 Die pleeght sijn mallen lust tot hy het eens becoopt.

Alio sensu

**L**ina vides manibus quæ non trahit improbus auceps  
 Ipsa mouet casses vt capiatur auis  
 Rete boni, Princeps, sit principis istud imago  
 Quem scelus immitem non levis ira facit  
 Non priuata tibi gladium vindicta ministret  
 Sed velut invito concidat ense reus  
 Fac toties alijs tractanda negotia mandes  
 Exercet quoties carnificina reos  
 At quoties aliquis merito decorandus honore est  
 Tunc ades & larga premia tunde manu.

D d d

LVCEAT



Seneca,

*Nunquam est inutilis opera civis boni.*

Nam

*Vtile etiam exemplum quiescentis.*

Plinius Paneg.

**M**elius homines exemplis docentur,  
quæ in primis hoc in se boni ha-  
bent, quod approbant, quæ præcipiunt,  
feri posse.

Ouid.

**S**ic agitur censura & sic  
exempla parantur.  
Cum iudex alios quod monet  
ipse facit,

Vrienden

**V**Rienden, het sijn nutte saecken  
 Datter aen het dorre strant  
 Staet een hoogh, een vierigh baken,  
 Dat geheele nachten brant;  
 Want als ymant coomt gevaren  
 Midden uyt de woeste zee,  
 Midden uyt de stoute baren,  
 t'Wijst het schip een goede ree.  
 Dit is recht het eyghen wesen  
 Van een vroom, en achtbaer man,  
 Die ten Hemel-vvaerts geresen  
 Voor een Baken strecken can.  
 Laet u licht, ô Christen, ryfen  
 Laetet schijnen over al,  
 Ghy moet aen de weerelt wyfen,  
 Hoe en waer men vaeren sal.

Hugo de claustro. Animæ lib. 3.

**S***ic luceat lux vestra coram hominibus; id vero ex hoc fit cum apparet  
 misericordia in affectu, benignitas in cultu, humilitas in habitu,  
 modestia in cohabitatione, patientia in tribulatione.*

Greg. super Ezech. homil. 5.

**Q***ui in occulto bene viuit, sed alieno profectui minime proficit, carbo  
 est. qui vero in imitatione sanctitatis proficit, lumen rectitudinis  
 ex sese multis demonstrat, lampas est: quia sibi ardet, & alys lucet.*

Ddd 2

Qui

Qui a une chouette prend des autres oiseaux.

XIV.



Calph Eclog. 7.

**O** Utinam nobis non rustica vestis inestet,  
Vidissem propius mea numina, sed mihi sordes  
Nudaque paupertas, & admiro fibula morsu  
Obsuerant.

Iuuenalis. sat. 3.

*Haud facile emergunt, quorum virtutibus obstat  
res angusta domi.*

Ach!

**A** Ch' vvat heb ic met verlangen  
 Menighmael hierop gelet  
 Hoc ic vogels mochte vangen  
 Met dit eygen vincke-net,  
 Maer al vvat ic heb begonnen,  
 Wat ic immer heb gestaen,  
 Noyt en heb ic yet gevonnen,  
 Noyt en heeftet vvel gegaen;  
 Dan had ic te bloot geseten,  
 Dan begon ic al te vroug,  
 Dan had ic den slach vergeten,  
 Dan en trock ic niet genough,  
 Dan vvast al te stueren vveder,  
 Dan te claren Sonne-schijn,  
 Noyt en quamer vogel neder,  
 t'Scheen ten vvilde nimmer sijn:  
 Vraegter ymant nae de reden,  
 Waer aen dat het schorten mocht?  
 Geensins aen mijn rappe leden,  
 En noch minder aende locht:  
 Maeker, hoort eens sonder jocken  
 Hoort den gront van mijn verdriet,  
 Vincken moeten vincken locken,  
 Sonder vincken vanghtmen niet,  
 Vincken heb ic nu gekriegen  
 Daer ic mede vincken magh,  
 Nu soo coomter vinck gesegen,  
 Daermen eerst geen vinck en sagh.  
 Dit o vrient dit moetje dincken,  
 Anders sijt ghy my te dyvaes,  
 Niemand vinckter sonder vincken,  
 Niemand vister sonder aes.

Ddd 3 vviçt,



Seneca Oedip.

**C**nosium regem timens  
 Alta dum demens petit,  
 Artibus fidens nouis,  
 Certat & veras aues  
 Vincere, ac falsis nimis  
 Imperat pennis puer,  
 Nomen eripuit freto.

VVan-

**V**Vanneer de vos souct over al  
Waer dat hy roof becomen sal

Soo hy dan toomt ontrent het ijs,  
Soo is het vosje vvel soo vvijs  
Al voren door een snel gehoor,  
Al voren met een vvacker oor,  
Te prouven uyt den vvater-slagh  
Hoe dick de schorse vvesen magh,  
En vint het dan het ijs te svvack  
Soo hout ons reyntje sijn gemack,  
Soo blijft het daer het eerstmael vvas,  
Om niet te vallen inde plas.

Ghy, die in nieuven handel treet  
Daer ghy de gronden niet en vveet,  
Of onder vreemde lieden coomt,  
Het is u nut te sijn beschroomt,  
Het is u dienstigh traegh te sijn,  
En noyt te bouven op de schijn:  
Ghy neemt dan noyt yet by der hant,  
Of steeck u vingher in het lant,  
En let eerst hoe de baken staen,  
Eer dat ghy verder pooght te gaen;  
Want nieuuv beslagh, en groote spoet  
En dede noyt sijn meester goet.

Cornelius Gallus,

**E**uentus varios res nona semper habet,  
Insidijs nouitas semper amica fuit.





Poëta quidam vetus in Anthologiâ, Sect. 1. tit. in Inuidiam.

*SI quis odit ipse quos amat Deus  
 Se prodit ipsum quod fiet stultissimus  
 Aduersus ipsum namque sese amat Deum  
 Ex inuidia hauriens bilem acerrimam  
 Amare oportet hos Deus quos ipse amat.*

Nazianz. de Inuidis.

*Alienam felicitatem suam interpretantur infortunium,*

Vrienden

**V**Rienden, die het dier besiet  
 Datmen Salamander hiet,  
 Let eens met een sneghen geest  
 Let eens naerder op het beest  
 Let eens wattet hier beduyt,  
 En dan treckter voordeel uyt.

Als het dondert, als het raest,  
 Als de wint geweldigh blaest,  
 Als het storremt uyte lucht,  
 Soo dat al het wout versucht,  
 Dan soo is het monster wel,  
 Dan soo soucktet enckel spel;  
 Maer als sich een hellen dagh,  
 Schoonder opent alse plagh,  
 Als de sonne lustigh schijnt,  
 Dan ist dat het sit en quijnt,  
 Dan ist, dat het sit en pruylt,  
 Dan ist, dat het sit en schuylt,  
 In een diep, en duyster gat,  
 Daer noyt vrolick dier en sat.

Dit is recht een nydigh mensch,  
 want die krijght sijns hertsen wensch  
 Als het elders qualick start

Als het ymant tegen gaet,  
 Hy is dan eerst recht verblijt  
 Als de gansche buerte krijt:

Maer indien het soet geluck  
 Koomt versachten haren druck  
 Soo dat yder, vrolick wert  
 Siet! dan treurt sijn vinnich hert,  
 Siet! dan staet hy bangh en siet  
 Gans onlustigh vol verdriet,  
 Vol gequel, en wrang berou  
 Of hy sielen pijnen sou.

Tis voorwaer een arrem man,  
 Die noyt vrolick wesen kan,  
 Dan als ymant sit en klaeght,  
 Of een diepe smerte draeght;  
 Of die eenigh sit en treurt  
 Als sijn vrient yet goets gebeurt.  
 Vrienden, wat ick bidden magh,  
 Hout u vry van dit bejagh,  
 Gunt u naesten al het goet  
 Dat hem Godes segen doet,  
 Maeckt u van dit monster vry:  
 Droef met droef, en bly met bly.

**C**um sine nube dies, cum tristia fulgura cessant.  
 Tunc fera, tunc volucris, tunc pecus ovine salit;

**S**ola cauis moribunda gemit Salamandra sub antris,  
 Sola tremens duram corpore plangit humum.

**T**ristia nulla videt tristi tamen ingemit ore  
 Invidus, & maestâ ducit in vrbe choros.  
 Ach miser est, nullis stetur cui stetur augeat!  
 Ach mala sunt, si quis gaudia solus habet.

Ece

VI,



Staius.

**D**A sparium tenuemque moram, mala cuncta ministras  
Impetus

Ouid,

*Differ, habent parua commoda magna moræ.*

De

**D**E Perse-boom, het vrough gewas,  
 Dat bloeyt gemeenlic al te ras,  
 Soo dat het licht sijn bloem verliest  
 Wanneer het inde lente vriest.

Een ander boom, nae mijn verstant,  
 Is wyser hout, als dese plant,  
 Omdat het noyt sijn loof en schiet,  
 Voor dat het groene boomen siet.

Het is beswaerlick aen te gaen  
 Dat niemant oyt en heeft bestaen  
 Want wieder pleeght een nieuwen vont,  
 Die brant vvel licht sijn hollen mont,  
 En isser dan een snegher gast  
 Die beter op de tyden past,  
 Die sietmen dat de vruchten treckt  
 Van dat een ander heeft ondeckt;  
 Dus ghy, die dit en gint bestaet,  
 Siet datje niet te ras en gaet,  
 En vveest niet van te lossen aert,  
 Maer let hoe dat een ander vaert.

Seneca Agam,

**P**roinde quidquid est spacium, & tempus tibi,  
 Quid ratio nequit sepe sanauit mora,

Seneca.

*Si quid bene factum velis, tempori trade.*

E 2

FOMES

FOMES VIRTUTIS, CALAMITAS.  
XVIII.



Syllius Italicus lib. 7. belli Punici.

*Tanta ad eò cum res trepida reuerentia Diuum  
nascitur.*

Camerarius 58. cent. 1.

**F**ortis ab aduersis animus praeclarior extat  
Pondere sic pressus surgit acanthus humo,

Als

87.

**A**ls de kallick wort begoten  
Met een kouden vvater stroom,  
Dan vvort haere kracht ontsloten,  
Als ontspronghen uyt een droom,  
Dan vvort eerst haer vier ontsteken  
Dat in haer verholen lagh,  
Dan begintet uyt te breken,  
Datmen noyt te voren sagh.  
Als de boomen staen en vechten  
Met den vvint en sijn gevvelt,  
Dan ist datse dieper hechten  
Haere vvortel in het velt.  
Als de vvijngaert vvort gesneden,  
En sijn vveeligh hout gesnoeyt,  
Hy en heeft geen quaet geleden,  
Want hy des te beter groeyt.  
Vrienden, geeftet niet verloren  
Als ghy valt in tegenspoet,  
Want daer is de Tucht geboren,  
Daer is oyt de Deught gevoet.

Alio sensu.

**V**iva supersusis calx exardescit ab vndis,  
Crescit ab iniectis flamma fabritis aquis:

Sape putata graues dat vinea saepe racemos,

Arta notho Quercus se mage figit humo.

Exagitata feris Ecclesia dia tyrannis,

Candidior semper candidiorque fuit:

Quo magis haec premitur, tanto magis vsque resurgit,

Feruet in aduersis relligionis amor.

Ece 3

CEDENDO

CEDENDO VICTOR ABIBIS.  
XIX.



Herodot.

**A** *U*divi viros ad necessitatem redactos praelium instaurasse, & superiorem quam  
acceperunt cladem emendasse.

Cæsar lib. 3. de bello gall.

**P** *L*erumque in spe victoria redintegratis,  
Viribus acrius pugnatur.

Als

**A**ls ymant fiet eē wijde gracht  
 En dat hy met sijn gansche  
 maght  
 Daer geensins over springhen kan,  
 Hy worter noch wel meester van  
 Indien hy slechts de grepe weet  
 Dat hy maer wat te rugge treet,  
 Want dat verweckt hem meerder  
 vlucht,  
 en draegt hem snelder door de lucht.  
 Is ymant, t'sy dan out of jongh,

Gesint te doen een meester-sprongh,  
 En dat het eerst niet voort en wil,  
 Die boude sijn een weynigh stil,  
 En porre niet te veerdigh aen  
 Maer leere rat te rugge gaen;  
 Want die met reden wijken kan,  
 Dat is voor alleen handigh man,  
 Die veeltijt wel te weghe bringht,  
 Daer haest en kracht niet door en  
 dringht.

**A**rdua res si capta tibi, nec vota secundet,  
 Nec firmet timidas fausta Minerva manus;  
 Vota quidem paulum, sed mox retenda, relinque;  
 Prima quod haud potuit cura secunda dabit.  
 Nonne retrocedens aliquis, rursusque recurrens  
 Per foueam nifu dexteriore salit?  
 Tunc metuenda phalanx animis si forte resumptis,  
 Victa licet primo, rursus ad arma redit.

**H**istrio dum numerat vestigio pauca retrorsum,  
 Mox redit; et docta fortius arte salit,  
 Lis tibi cum vitij fuerat jam jamque recedens  
 Terga dedisset tibi visa libido fuit,  
 Letus es, at vigila; nam mox rediuiua recurret:  
 Hei mihi! quot rediens altius vssit amor;  
 Hei mihi! quam multos febris recidiua peremit,  
 Ach quoties victor victus ab hoste redit.

LICEAT





Tiber, apud Sueton.

*Boni pastoris est tondere pecus non deglubere*

Salom. Prouer. 30,

*Qui nimis emungit elicit sanguinem.*

Wie

**V**le Kaerffen met den snuyter nypt,  
 Sie dat hy niet te diep en grypt  
 Want die het licht te vinnigh snuyt  
 Die bluft oock groote fackels uyt,  
 En heeft dan niet voor fijnen danck  
 Als swarten roock en vuylen stanck.  
 Wie schapen scheert of menschen fchat,  
 Verschoon' het vee, en oock de stad  
 En voor het beste maectet hier  
 Gelijck een suinigh hovenier,  
 Die als hy groene kruyden snyt  
 Voor al haer teeren wortel myt,  
 Want soo hyt anders meynt te doen,  
 Soo draeghtet noyt sijn leven groen.

---

Alexander apud Plutar.  
*Odi hortulanum qui a radice olera excindit.*

Ex Cicer. ad Attic.  
*Odi principem qui pennas ita incidit, vt renasci nequeant.*

Fff

NEC



Seneca Trag. 4.

*Q*uisquis secundis rebus exultat nimis  
 Fluitque luxu semper in solita appetens  
 Tunc illum magna dira Fortuna comes  
 Subit libido,  
 Quod non potest, vult esse, qui nimium potest.

De

**D**E staet-sucht en de klimmer-boon  
 Die singhen veeltijts eenen thoon,  
 Want eerst, wat dat de boom belanght  
 Soo haest die maer een stock omvanght,  
 Strax klimt het trots en moedigh kruyt  
 En boven op, en boven uyt;  
 Soo dat het sich ten lesten streckt  
 Oock daer het rys niet toe en reckt,  
 In voughen dat de schrale wint  
 Daer als een eyghen speeltjen vint.

De staet-sucht, door haer trots gemoet,  
 Die hout hier in gelijcken voet,  
 Sy kent noch pael, noch middel maet,  
 Vermits sy altijt verder gaet;  
 Soo datse voor het leste svveeft  
 Daer sy geen stock of steunfel heeft,  
 En vvort dan eens ter neer geruckt,  
 En met den voet int slijckt gedruckt.

Seneca de Beneficiis.

**N***Vnquam improbae spei quod datur satis est; maiora enim cupimus  
 quo maiora venerint, intentioque concitator est Ambitio siue  
 cupiditas in magnarum opum congestu collocata vt flamma infinita vis  
 acrior est quo ex maiore incendio emicuit.*

Inuenalis de Sciano.

*. . . . . nimios optabat honores,  
 Et nimias poscebat opes, numerosa parabat  
 Excelsae turris tabulata vnde altior esset  
 Casus, & impulse preceps immane ruina.*

Fff 2

**CEDENDO**

CEDENDO VICTOR ABIBIS,  
XXII.

Horat. lib. 2 od 10

**A** *Vream quisquis mediocritatem  
Diligit, tutus caret absoleti.  
Sordibus tecti caret inuidendâ  
Sobrius aula.*

Seneca Agamemnu.

**F** *Ælix, media quisquis turbe  
Parte quietus, aura stringit  
Littora tuta, timidusque mari  
Credere cymbam, remo terras  
Propiore legit.*

Ovid.

**C** *Rede mihi, bene qui latuit bene vixit, & intra  
Fortunam debet quisque manere suam.*

Ghy

49  
GHy, die hier het tangher'riet  
Vanden wint gedreven fiet,  
Syt verbaest en vraeght het my  
Wat hier van de reden zy  
Dat het riet niet metter daet  
In het water nederflaet,  
Dat het niet in stucken springht  
Als de wint soo vinnigh dringht,  
Daer nochtans een eyke stam,  
Die schier aen den Hemel quam,  
Licht ter aerden vvert geruckt  
Licht ter neder vvert gedruckt,  
Licht daer henen vvort gedrayt  
Alser maer een stoker vvayt;

Hoort de reden, lieve vrient,  
Die voor u gevveten dient;  
Wat niet inder hoochte vvast  
Dat en lyt als geenen last,  
Dat en vvort niet licht gequelt,  
Dat en vvort niet haest gevelt,  
Door de krachten van de lucht  
Daer van menigh rotse sucht:

Soo het dan noch opte maet  
Mette vvinden overgaet  
Soo en heeftet geenen noot  
Van te vallen inde floot  
Want (gelijck de daet betuyght)  
Selden breect het datter buyght.

Fff 3

SAL

SAL SISTIT EVNTEM.  
XXIII.



Gruter. Iamb.

*Nec detrahas nec detrahentes audias.*

Chrysoft.

*Si quis te praterente stercus commo-  
sueat, hoc facientem nonne continuo  
conuitio & cōsumelia afficias? hoc fac &  
circa detractores non enim sic commotum*

Idem Trochaic.

*Equo animo ferre obtrectantes non  
Vacat culpa sua*

*stercus illam fatorē suscipientē cartilagi-  
nem percellit sicut aliena peccata, excussa  
& vita impura prodita audientium ani-  
mos contristare & exturbare solent.*

Als

47  
**A**ls de flecke coomt gekropen  
Hier en ginder door het huys,  
Tis al met haer slijm bedropen,  
Niet een kamer blijft er kuys;  
Maer de middel is te vinden  
Om het vuyl, het leelick dingh  
Op te schorsen, in te binden,  
Dat het niet te verr' en gingh:  
Men behouft maer sout te krijghen  
Datmen op sijn leden stroit,  
Strax soo sal het neder sijghen,  
Als het ys wanneer het doit.  
Als de lust u coomt bekoren  
En u kruypt ontrent het brein,  
Geeft den moet doch niet verloren,  
Maer bewaert u leden reyn,  
Uyt haer vuyl is wel te comen,  
Laet maer 't Quaet niet verder gaen:  
Sout, uyt Godes woort genomen,  
Kan de sonde tegen staen.

**A**tria progrediens conspurcat eburnea limax,  
Perque domum lento glutine cuncta notat;  
Attu sparge salem, medio vestigia gressu  
Sisset, in exiguam mox abiturus aquam.  
Absentis solitus famam maculare sodalis,  
Dum fauet auditor, dira venena vomit;  
Increpet hunc aliquis, mox lingua proterua silebit,  
Nec quo jam lior progrediatur habet;  
Ars tua, Mome, jacet, si commoda deficit auris,  
Ni faueant homines, ars tua, Mome, jacet.

AVARVM





Horat lib. 3. od. 16.

**I**nclusam Danaen turris aenea  
 Robustaque fores, & vigilum canum  
 Tristes excubiae munierant satis,  
 Nocturnis ab adulteris;  
 Si non Acrisium, virginis abdita  
 Custodem panidum Iuppiter, & Venus  
 Risissent: fore enim tutum iter, & patens  
 Conuerso in pretium Deo.

Sooje

**S**ooje kranen vvilt betrappen,  
 Hoort, hoe ghy het moet beftaen;  
 Maect een deel papiere kappen,  
 En dan lijm daer in gedaen  
 Maer noch moetje niet vergeten  
 Aes te legghen inden gront,  
 Aes, dat dese vogels eten  
 Met een onverfaden mont;  
 Koomter dan een kraen gelopen  
 Om te vullen haeren krop  
 Siet! die moetet haest becopen,  
 Want het kleeft haer om den cop.  
 Willtje giere menschen vanghen,  
 Hoort eens hoet gebeuren can,  
 Hebben is haer gans verlanghen;  
 Geeft, soo wortjer meester van.  
 Daer is dan een gauvve jonghen  
 Die op desen handel past,  
 Thijrsis coomt ooc uyt gespronghen,  
 En hy eet sijn eyghen gast.

Martial. 4. Epig,

**T***V* potes insidias dona vorare tuas:  
 Sic avidus fallax in dulget piscibus hamus,  
 Callida sic stultas decipit esca seras.

Ggg INS

IS IDEM



50

INSIDIATUR QUI ADMODUM BLANDITVR.  
XXV.



Seneca.

*Malus ubi se bonum similat, tunc est pessimus*

Cato.

*Fistula dulce canit volucrum dam decipit auceps.*

Cicero.

**S**ic habendum, nullam in amicitijs pestem esse maiorem  
quam adulationem, blanditias, assentationem.

Ey

Ey  
Enhe  
Alto  
End  
Mac  
Dan  
He  
Let o  
Let o  
Mee  
End  
In fe

L Osfele  
Des oij  
dij pour m  
Des gens de l

Chi ti j  
O trad

98  
EY let hoe soet de linker speelt,  
Hoe soet sijn listich pijpje queelt,  
Ey let eens hoe sijn fleuytje gaet,  
En hoe sijn quackel-beentje slaet,  
Al tot de vogel is int net  
En dat hem t'vlieggen is belet,  
Maer dan soo is het soet geluyt,  
Dan is terstont het speeltjen uyt.

Het is van outs niet vreemt geseyt  
Let op een mensch wanneer hy vleyt.  
Let op een mont die soetjens lacht  
Meer als hy van te voren plaght;  
En daerom segh ick heden noch,  
In schoone woorden leyt bedrogh.

---

Aliter.

*L*oiseleur caut se sert du doux ramage  
Des oisillons, & contrefaict leur chant  
Aussi pour mieux decevoir le meschant  
Des gens de bien imite le langage.

Italicum dictum.

*C*hi ti fa piu carezze che ne suole,  
O tradito t'ha, o tradir ti vuole

Ggg 2 DANTI



S. Saluianus.

*SI vis tibi esse consultum, si vis aeternam habere vitam, si cupis videre dies bonos, si relinque substantiam tuam indigentibus; sint facultates tuae alimenta miserorum, sit a pulentia tua pauperum vita, ut illorum refrigeria premia tua sint, ut illorum refectio te reficiat: si enim illi de tuo edent, tu saturaberis; si de tuo bibent, sitis tua estum ardoremque restringes, te illorum vestitis, vestiet; te illorum apricitas delectabit qui Christum facit heredem, in Christo omnia possides*

Schoon

Schoon het Bietje coomt gevlogen  
 Over al het rickend' kruyt,  
 En, nae dattet heeft gefogen,  
 Treckter was en honigh uyt;  
 Des noch efter omuermindert  
 Blijft de schoonheyt vande roos  
 In haer wesen omvermindert,  
 Mits sy noyt haer glans verloos.  
 Wie den vromen plagh te geven,  
 Of een schamel mensche voer,  
 Schoon de lieden daer af leven,  
 Hy en mindert noyt sijn goet:  
 Siet de saeck is soo gelegen  
 Waer men ymant gunste biet,  
 Daer is strax des Heeren segen,  
 Milde deylen arreemt niet.

Martialis.

*C*allidus effracta numos fur auferet arca,  
 Prosternet patrios nupia flamma lares;  
 Debitor usuram pariter sortemque negabit,  
 Non reddet sterilis semina iacta seges;  
 Dispensatorem fallax spoliabit amica;  
 Mercibus exstuitas obruet vnda rates;  
 Extra fortunam est quidquid donatur amicis,  
 Quas dederis, solas semper habebis opes.

Ggg 3

OMNI

... Omnibus ansa,  
Rebus inest ...

XXVII.



Proculus

**S**ingulis actionibus aliud comieunt, aliudque tempus ad hoc vel illud perficiendum  
Sitaque cum Plauto commoditatis omnes articulos oportet scire,

... nisi dextro tempore Flacci

Verba per attentam non ibunt Caesaris aurem.

Epictetus.

**H**abet res unaqueque ansam suam, eaque apprehendenda ei qui feliciter ea uti  
velit; scire enim quorsum quaque res spectet & quis eiusdem geminus sit usus  
non minima pars prudentia est.

Ghy

Hy, die teere boom-gewassen  
Hebt te raecken metter hant  
Doet het niet als met verstant;  
Leert hoe datje dient te passen  
Datje niet te stijfen grijpt,  
Datje niet te vinnigh nypt.  
Vrient, daer is in alle saecken  
Seker regel, seker wet,  
Daer op dient te sijn gelet:  
Yder heeft sijn eyghen raecken,  
Wie van passe grypen can  
Dat is vry een handigh man.  
Ionghe Maeghden, swacke dieren  
Vrouwen van gedweeghen aert  
Dienen wel te sijn bevvaert;  
Yder heeftse nau te vieren  
Grypt hier niet als nae de kunst,  
Biet hier niet als echte gunst.  
„Met de oiren grijptmen potten,  
„Schoone freuyten met de steel,  
„Vuyle boeven met de keel,  
„By de vvoorden vanghen sotten,  
„Stoute gasten byde mou,  
„Bloode maeghden door de trouw.

Niet





Virgil. 4. Æneid.

*S*ed mihi vel tellus optem prius ima debiscat,  
*V*el Pater omnipotens adigat me fulmine ad umbras,  
 Pallentes umbras erebi, nocternaque profundam,  
 Ante pudor quam te violem, aut tua iura resoluam:  
 Ille meos primus, qui me sibi iuuxit, amores  
 Abstulit, ille habent secum seruetque sepulchro.

Als

**A**ls van twee gepaerde schelpen  
D'cene breeckt of wel verliest,  
Niemant sal u connen helpen,  
Hoe men souckt, hoe nau men kiest,  
Aen een die met effen randen  
Iuyft op d'ander passen sou;  
D'outste sijn de beste panden,  
Niet en gaet voor d'eerste trou.  
D'eerste trou die leert het minnen,  
D'eerste trou is enkel vreught,  
D'eerste trou die vint de sinnen,  
Sy ist bloemtje vande jeught:  
Nae mijn oordeel tvvee mael trouvven  
Dat is veel niet sonder pijn,  
Dry-mael, can niet als berouvven,  
Want hoe kander liefde sijn?  
Hout u eerste lief in vveerden,  
Eerste met een vollen sin,  
Tis een Hemel opter eerden,  
Sooie paert uyt rechte min,

Mimus.

*Habent locum maledicti crebrae nuptiae.*

Nam.

*Vidua & sua & aliena vitia nouit.*

Hhh

NON

NON TE QUÆSIVERIS EXTRA.  
XXIX.



Alciatus.

**A**spicis aurigam currus Phaethonta paterni  
 Igniuomos ausum flectere solis equos  
 Maxima qui postquam terris incendia sparsit  
 Est temere in fesso lapsus ab axe miser.  
 Sic plerique rotis fortuna ad sidera reges  
 Euecti, ambitio quos iuuenilis agit,  
 Post magnam humani generis clademque suamque,  
 Cunctorum penas denique dant scelus um.

Als

**A**ls het smout niet uyt en walt,  
 En niet in het vier en valt,  
 Soo en rijster nimmer vlam  
 Die den kock sijn boter nam;  
 Maer de meyt blijft omverlet  
 In het smelten van haer vet.

Een die in sijn palen blyft,  
 En geen stouter handel dryft,  
 Als hy by sijn ouders sagh,  
 Of als hy te voren plagh,  
 Die blijft meester van het stuck,  
 En ontgaet het ongeluck  
 Dat een ander licht beklempst,  
 Die op dieper waters swemst  
 Vrienden, blijft in u gevvest,  
 Dat is alle menschen best;  
 Selden isset datmen klaeght,  
 Daermen niet te veel en vvaeght.

---

Ouid. Met.

..... *Anca no nocuit temeraria virtus.*

Seneca, Hercule furente.

..... *Nemo se tute diu  
 Periculis offerre tam crebris potest;  
 Quem sepe transit casus aliquando inuenit.*

Hhh 2

XXX.



Iuuen. sat 10.

... nulla aconita bibuntur  
 Ficilibus, tunc illa time cum pocula sumes  
 Aurata, & lato setinum ardebit in auro.

**P**iscator piscatorium rete è mari extrahens maiores quidem pisces habuit, eosque in  
 terram expandit; minores vero pisciculi effugere in mare. Apologus nam plerumque  
 Magna ruunt, inflata, crepant, tumefacta premuntur.

Gefellen,

**G**Efellen, die hier stille staet,  
 Ey fiet eens watter omme gaet,  
 Besiet het yser en het stael,  
 Besiet het ander slecht metael,  
 Daer loot en tin om hooghe dryft  
 Daer fietmen dat het gout in blyft,  
 Daer isset dattet fincken moet,  
 Gelyck een back-steen inde vloet,  
 Vraecht ymant nu vvat dit beduyt?  
 Die trecker desen regel uyt,  
 De groote lieden draghen last,  
 De groote lieden raecken vast,  
 De groote raecken in gequel  
 Daer veeltijts eenigh slecht gesel  
 Magh sonder noot en sonder nyt  
 Af leven sijnen ganschen tyt.

Siet! als de lucht met donder raest,  
 Of dat de vvint gevveldigh blaest,  
 Soo vvorter niet soo seer gequelt,  
 Soo vvorter niet soo licht gevelt,  
 Als yet dat hoogh is op gegroeyt,  
 Maer t'laeghe dal is ongemoeyt,  
 Want noyt en trof de donder-slagh,  
 Dat neder opter eerden lagh.

Horat. lib. 2, od. 10.

**S***Æpius ventis agitatur ingens  
 Pinus, & celsæ grauiore casu  
 Decidunt turres feriuntque summos  
 Fulgura montes.*

Hhh 3

ЕХОРАН



*Gracum Epigramma Erasmus noster sic vertit.*

**A**iaci datus ensis ab hectore, baltheus Aiace  
Hectori, utrique suum donum erat exitio.  
Atque ita ab hoste hosti veniunt lethalia dona,  
Qua studij specie fata necumque ferunt.

De

DE  
E  
Een  
Engo  
Siet vvat  
Hy leyt  
Ach  
De git

C  
Dixit; e  
Hofis  
Ofia non  
Hes m  
Suspecte f  
Si quis a

L  
Vera  
In  
At semel a  
Semper a  
Concer eat, r  
Quidquid  
Concha tibi m  
Hoc satis

**D**E kreeft can met geweld den oester niet gewinnen,  
 En daerom gaet het dier een loosen vont versinnen,  
 Een key van schoone verf hy vanden oever raect,  
 En goyt die inde schelp, ter vvyl fy leyt en gaect:  
 Siet vvat een slim geschenck ! siet daer den oester open !  
 Hy leyt als sonder kracht, sijn vis vvort uyt gesopen:  
 Ach ! tis vermomde gunst dic ons in lijden brenghet,  
 De gift, die is vergif vvanneer een vyant schenct.

ΕΧΘΡΟΝ ΔΟΡΑ ΔΟΡΑ.

**C**lausula diu frustra luctatus ad ostrea cancer,  
 Vincere quod nequeas viribus, arte cadet,  
 Dixit; Et ripa mitidos legit ore lapillos,  
 Hostis abest, ad sunt munera, pande fores.  
 Ostia non claudenda patent, vorat ostrea Cancer  
 Hei mihi! quam nocuum munera virus habent.  
 Suspecta fuga dona manus, latet uncus in escâ;  
 Si quis ab hoste capit, munera funus erit.

Aliter.

**L**ibera concha domum clauditque aperitque vecissim,  
 In gremium donis dum modo non sit iter;  
 At semel admissus, Cancro jaciente lapillus  
 Semper ad obsequium recta patere iubet:  
 Cancer eat, redeat, spoliet, rapiatque, feratque,  
 Quidquid agat, nequit, heu! claudere Concha domum.  
 Concha tibi mulier nequam sit Cancer adulter;  
 Hoc satis est, lector, cetera mente nota.

IMPROBITAS



IMPROBITAS PÆNA IPSA SVI.  
XXXII.



**F**lit pecus ignanum, sit fucus, inutile pondus,  
 Dum pueros nocnâ cuspide pungit apis;  
 Quæ ferit, ecce! perit; dat vulnera, fertque vicissim.  
 Sed grauius vulnus vulneris autor habet.  
 Qui malas est alijs, sibi pessimus heu quibus intus  
 Improbitas fureis exagitata fremit!  
 Tuta potest mens esse, nequis secunda nefandis;  
 Nam sibi mei tortor mens mala semper adest.

VVanneer

65  
**V**V Anneer de felle By geneyght om haer te wreken,  
Heeft met haer boofe ftrael een teere maeght ge-  
steken,

Schoon fy de vrijfter quetst, fy gaet haer angel quijt,  
Sy wort een dorren holm, en dat voor alle tijt.  
Dit is de rechte loon van die een ander plaghen,  
Dat sy het meefte leet in haeren boofem draghen;  
Een boof-wicht, wien hy quelt, hy quelt fijn eyghen geeft,  
Want fchoon hem niemant jaeght foo is hy doch bevreesft.

---

**D***Vm legit ore fauos dum prata nemusque pererrat,  
Non sibi non alijs noxia viuit apis;  
Cuspide sed teneras postquam ferit illa puellas,  
Hac semel amiffa nil nisi fucus erit.  
Vita cui studijs abijt iuuenilis honestis,  
Huic vigor extremum perstat ad vsque diem:  
At leuis in luxu cui turpiter abta iuuentus,  
Huic dabit estatum curua senecta latus.*

---

Anders.

**S**Oo langh de snelle By gingh om de bloemtjens sweven,  
Soo leyd' het geeftigh dier een fris en vrolick leven,  
Maer doen het metten ftrael de jonghe maeghden fack,  
Doen bleef het sonder kracht en vuyter maten fwack.  
Wat heeftet menigh man, doch al te laet, verdrotten  
Dat hy, eylaes! te vrough fijn pijlen had verschoten;  
Hoe menigh vvorter ftram, door al te rap te fijn!  
Siet! nae te blijden jeught, foo coomt gevvisse pijn.

Iii

LACIT



**N**on rubus enulsâ lanugine compleat hamos,  
 Vellera ni dumis affricuisset ouis:  
 Ach! quoties fures, quoties occasio mæchos  
 Fecit, & obscenas suasit inire vias:  
 Cum scelus ambiguum est nec adhuc stat certa voluntas,  
 Impellit dubias fasque locusque manus.  
 Hic mihi vis bonus est, nec simplice laude canendus;  
 Qui bonus est tuto, cum malus esse potest

Ey

*Vitare peccatum, est vitare occasiones peccati.*

**E**Y segh eens, schaepje segh; wat isser al te klaghen  
 Wat geefje doch de schult aen dese doren-haghen?  
 Ic sie dat u de reys niet wel en is geluckt,  
 Ic sie u beste vacht met vlocken uyt gepluckt;  
 Maer hadje by den hoop of inde koy gebleven,  
 Soo hadder niet een braem aen uvve vacht gevreven:  
 Maer fiet! het Meysje riep als met een grammen sin,  
 Hoe coom ic aenden boef? en liet hem sellef in.

**V***elleris in tactum spinas violasse decorem  
 Desine stulte bidens, noſte dieque queri;  
 Veprelis num caula riget? desiste vagari,  
 Nemo domi vellus qui tibi vellat erit.  
 Auia sed petulans procul a grege lustra pererrans  
 Iſpa rubos demens in tua damna vocas.  
 Audaces corrupta manus licet vsque reclamet,  
 Virginitas dominae prodicione perit.*

**H**Oe can het doren-hout van ruychte suyver blijven  
 De vvyl het dertel schaep daer aen beſtaet te vvrijven?  
 Wie iſt dien niet en dorſt en niet met eenen drinct  
 Wanneer de koele Wijn ſtaet voor hem op en ſpringht?  
 Gelegen ſtont en plaets vervvecken quade ſtreken,  
 Doet vlas en vier by een, het ſal terſtont ontſteken,  
 Dies iſt een eerlick hert, een vroom en deſtich man,  
 Die in ſijn vroomheyt blijft oock daer hy anders kan.

iii 2

JNVISA

INVISA NEMO IMPERIA RETINUIT DIV.  
XXXIV.



Seneca,

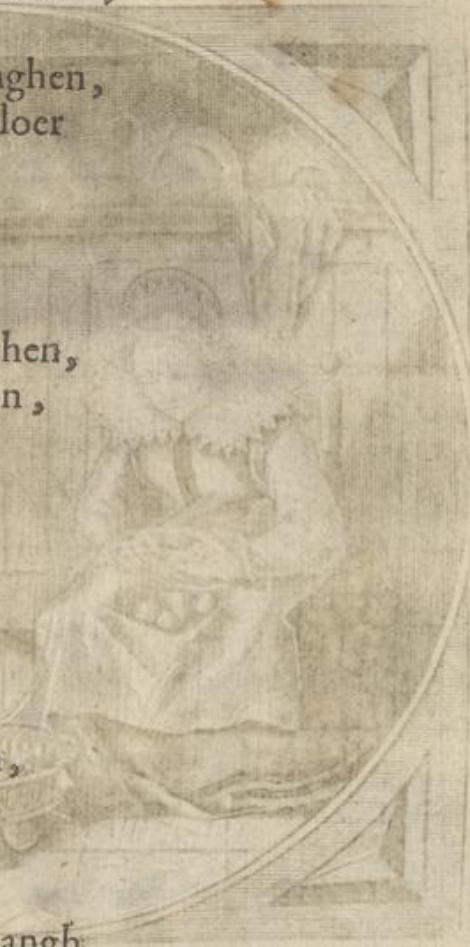
*Qui vult amari languidâ regnet manu.*

Salust.

**Q**ui benignitate ac clementiâ imperium temperavere,  
Hic candida & lata omnia fuisse.

Als

**A**ls de most te nau bedwonghen  
 Leyt en vvorstelt leyt en sucht,  
 Sonder adem sonder lucht,  
 Siet! dan doet hy vreemde spronghen,  
 Siet! dan rieckt de gansche vloer  
 Nae de dampen vande moer:  
 Alle banden, alle duyghen,  
 Die het vry het edel nat  
 Hielden in het enghe vat,  
 Moeten vvijcken, moeten buyghen,  
 Voorde krachten vanden vvijn,  
 Hoe gevveldich datse sijn.  
 Als een Koningh vrye lieden,  
 Op een ongevvooenen voet,  
 Uyt een trotsen overmoet,  
 Al te vinnigh vvil gebieden,  
 Daer en is geen tvvyfel aen,  
 Of ten moeder qualick gaen.  
 Strenghe princen, harde vorsten,  
 Die met al te nauvvven bant  
 Drucken op het gansche lant  
 Doen het al in stucken borsten.  
 Want een rijk van enkel dvvangh  
 Duert gemeenlijck niet te langh.



Imperium perit imperio.

**A**ngusto dum clausa cado noua musta premuntur,  
 Spiritibus pandit rima nec ulla viam,  
 Profiliens tandem generosum carcere nectar  
 Ambrosio totam proluxi nubre domum.  
 Durius imperium sit libertatis origo,  
 Imponant populo mollia frena duces:  
 Abrogat imperium sibi qui nimis ardua poscit,  
 Et sine lege gregem Rex sine lege facit.

lii 3

NISI



Senecc. Oct.  
**R**egenda magis est  
 Feruida adolescentia.

Horat. 3. Carm. 24.  
 Et tenera nimis  
 Mentem asperioribus  
 Formanda studijs.

Virg. 3 Georg.

**T**vos ad studium atque usum formabis agrestem  
 Iam vitutos hortare, viamque insiste domandi,  
 Dum faciles animi iuvenum, dum mobilis aras.

Kastagnen

371  
**K** Astagnen sijn van desen aert,  
Wanneer men haer te nauwe spaert,  
Te nauw haer rauwe schorsche myt,  
En inde sijden niet en snijt,  
Dat sy dan even aenden heert  
Geen nut en doen aen haeren weert,  
Want, mits haer ongesneden huyl,  
Soo berster al het voordeel uyl  
Haer keeft verspreyt haer inde lucht  
En laet de schellen sonder vrucht.

Dus gaeter dickmael met de leught,  
Die noyt wil buygen nae de deught  
In dien men laet het dertel kint  
Gelijck men dat van eersten vint:  
Want sonder hant daer aen te slaen  
Soo berstet licht van enkel vvaen,  
Dus vvie hier vvenst een nut gevvas  
Die laet het niet gelijk het vvas.

Plutarch. in vita Themist.

**T**hemistocli pedagogus dicere solebat, nihil mediocre futurus es, ò  
Puer, nam aut magnum bonum eris reipublicae, aut magnum ma-  
lum.

*Generosa indoles si accedat recta institutio magno bono est patria, sin  
neglecta ad vitia degeneret ingens adsert malum.*

ACH



Ach frustra tentatur amor cum friget vterque.

XXXVI.



**A**ch! durus pater est, certam mihi scripsit amicam;  
 Hanc ego non possum, cogor amare tamen:  
 Cum subit illa mihi, gelidus stupor occupat artus;  
 Nec minus illa suo pectore frigus alit:  
 Alloquor hanc titubans, alio mens leua vagatur,  
 Hæc quoque nil animo quam sua pensa gerit,  
 Risit Amor, geminasque trahens sine lumine tadas,  
 Hæc vestri ardoris simbolo, dixit, erunt.

Een

**E**n, dien ick hier niet noemen  
magh,

Die dede leestmael dit beklagh;  
het dacht my nut dat ic het schreef,  
Op dattet inde werelt bleef.

Mijn Vader is van hardē aert  
Hy wil dat ic sal sijn gepaert  
Met eene tegen mijnen sin,  
Met eene die ic niet en min;  
En sy is even soo gestelt  
dat haer de liefde niet en quelt;  
Want als ic met haer sprekē sal  
Dan sie ic staegh mijn ongeval,  
Sy is soo vreemt so wonder vys  
Sy is soo cout gelijk een ys,  
En als ic maer op haer en kijck,  
Soo wort ic strax ooc haers ge-  
lijck.

Ic bid u, Vader, vvat ic can,  
En maect my geen bedwongen  
man,

Men perft geen menschē tot de  
trou,

Mē leyt geen vryers byde mou,  
Mē paert geē vryster tegē danc,  
Mē set geē liefde door bedvāc  
Het vryen is en vrye saeck

Of anders isset sonder smaeck,  
Dus, vader fooje vā my vvacht,

De vonkē tot eē nieu geslacht,  
Wy tvvee gelieven even cout

En dienen niet te sijn getrou,  
Want van tvvee keerflen son-

der vlam,  
Noyt eenigh licht in huys en

quam.

*Caricles, apud Achillem Statium,*

**P**ater, inquit, divitijs inhians  
Ingratum mihi affinitatem

Affectat: me miserum! pecunie

Traditor ut uxori mancipium sum

Vid. Cyprian. de spons. pag. 236.

Kkk

QVOD

QVOD GRAVE, DELECTAT.  
XXXVII.



Juvenal. sat. 13.

... Dicimus autem.

**H**Os quoque salices qui ferre incommoda vite  
Nec iactare iugum vitâ potuerunt magistra

Sil. Ital. lib. 10 Belli pun.

**H**Os mulcens quæsit Fabius, de forme docebat  
Cladibus irasci, vulgumque arcebat ab ira;  
Aduersis etiam frangi non esse virorum.

De

**D**E feyl-steen is een edel dingh,  
 Vermits hy noyt aen stroo en hingh,  
 Vermits hy noyt en is soo dvvaes  
 Te moeyen met een vijse-vaes,  
 Maer treckt alleen het vvichtigh stael  
 Of eenigh ander svvaer metael,  
 De deught die vvort dan eerst gevoet  
 Als sy haer kracht gebruycken moet,  
 Want sy is vuyter aert gepast  
 Met hoogh beleijt, en svvaren last.

Pingue solum lassat, sed iuvat iste labor.

**A** Spicis vt chalibis trahat ardua pondera magnes,  
 Huic leue si dederis stramen, inermis erit.  
 Quid venamur opes, & vilia stramina mundi?  
 Quidue voluptatum molle tenemus iter?  
 Id pulchrum quod pondus habet petit ardua virtus  
 Quodque leue est pretium non putat esse sui:  
 Tunc magis effulget, magno cum constat honestum  
 Enthea mens facili non amat ire via.

Kkk 2

... Judice

... Iudice vulgo  
Non sapit infelix.  
XXXVIII.



*Q*ui modo sole tepens vastos dabat ore boatus,  
Mutus erit memnon, Phæbe reconde in bar  
Qui modo dictus eras & doctus, & ore disertus,  
Iam nihil eloquij, iam nihil artus habes,  
Quærenti causam, vox hæc mihi verberat aures,  
Qui nil solis habet, nil habet ille satis.  
Scilicet ingenium fati hebetatur iniquis,  
Lataque cum fugiunt dos sua quemque fugit.

Dact

**D**Aer is wel eër een beelt geweest,  
 Gelijkmen by de schryvers leeft,  
 Dat, als de son daer over heen  
 Met haer vergulde stralen scheen,  
 Gaf vuyten mont een hellen klangh,  
 En dat by wijlen uren langh  
 Maer als daer nae de gulde vlam  
 Haer schoone stralen vveder nam;  
 Of dat de nedergaende son  
 Niet meer daer over schijnen con,  
 Dan bleef het beelt daer stille staen,  
 Het scheen sijn vier vvas uytgegaan.

Dit sietmen noch aen menigh mensch,  
 Want als het gaet naer herten vvensch,  
 Dan is hy door syn klouck verstant  
 Aensienlick door het gansche lant  
 Want al vvat hem coomt uytten mont  
 Dat hout men voor een klouken vont  
 Maer als de gulde Sonne scheyt,  
 Soo slaept terstont sijn gans beleyt,  
 En al sijn lof die smelt als ys;  
 Diet qualick gaet hiet nimmer vvijs.

Ouidius.

*Ach! sensus cum re consiliumque perit.*

Kkk 3

Vrijt,

Vrijt, daerje sijt,  
XXXIX.



Fallitur ignotis, aut fallit amator in oris,

**V**T Cephalum Venetis fallat piscator in oris  
 Praefigit parva lumina magna rati  
 Mox piscis qua teda micat salit inque phaselum  
 Cum ruit in predam navita promptus adest  
 Quid tibi cum flammis cum sint tua regna sub undis  
 Quid salus in in Cymbam stulte natare tuum est  
 Nicipiat vel fraude capi vel fallere quemquans  
 Errat in ignoto littore si quis amat.

Daer

**D**Aer is een' visch van outs bekend,  
Die blijft niet in sijn Element.  
VVant als een visser, of sijn maet,

Op desen vis uyt vissen gaet,  
Soo neemt hy noyt een listigh net,  
Hy neemt geen loose suycken met,  
Maer set een fackel op de snuyt  
Van sijn bedriechelicke schuyt,  
En kooft soo vletten op den stroom,  
Daer krijght de vis een minne-droom,  
VVant als hy siet dien schoonen glans,  
Soo keurt hyt voor een goede kans,  
En, mits hyt t' listigh vier bemint,  
Soo kooft hy swemmen voordien wint  
En springht dan veerdigh inden boot,  
Dat is, te midden inden noot;  
VVant met de malle springht geschiet,  
De visser staet niet slecht en siet  
Maer grypt terstont de sorten vis,  
Die moet dan blijven daer hy is,

Al wie uyt heeten minne-brant  
Gaet vryen uyt sijn eyghen lant  
En aengedreven vande lust,  
Begeeft hem naer een vreemde kust,  
Daer hy de gronden niet en kent  
Daer hy de lucht is onghewent,  
Daer hy al siende niet en siet,  
Die kooft wel licht in groot verdriet,  
VVant hy is dickmaels opegevat  
Eer dat hy recht ter neder sat  
En als de kans eens is gewaeght  
Dan is het al te laet geklaeght,  
VVel vryers, hoort een cort beslyt,  
En treckter desen regel tyt,  
VVic als hy vryt, te verre vlieghet  
Die wort bedroghen, of bedrieght.

QVOD



QVOD LATET, ID PRESTAT.  
XL.



Augustin. de bono coniugali.

**I**N bono licet annoso cōingio & si emar-  
cuerit ardor atatis, inter masculum &  
feminam, viget tamen ardor charitatis  
inter maritum & uxorem.

Salustius.

**P**reclara facies, magna divitiæ ad hæc  
vis corporis, & alia huiusmodi om-  
nia brevi dilabuntur; at ingenij præclara  
facinora, sicuti anima, immortalia sunt.

Al

**A**l wat ymant inde roos  
 Voor sijn ooghe-lust verkoos,  
 Aerdigh wit of purper-root,  
 Dat is inder haesten doot,  
 Dat is inder haest gedaen,  
 Dat is inder haest gegaen;  
 Maer de reuck, haer beste deught,  
 Die behout haer eerste jeught;  
 VWant al licht de teere bloem  
 Sonder eere sonder roem  
 Siet! de geur, die binnen lagh,  
 Is nu beter alse plagh.

Alwat schoon of aerdigh hiet,  
 VWatmen aen het ooghe biet,

Dat vergaet in korten slont,  
 VWant ten heeft geen vasten gront;  
 Maer een stiel een saght gemoet,  
 En het vorder innigh goet,  
 Dat is t'gunt sijn wesen hout,  
 Schoon alwort het lichaem out,  
 Schoon het nietigh vleys bederft  
 En het weeligh bloet versterft.

Ghy dan, souckte je waere vrenge,  
 Souckt alleen de waere deught,  
 Souckt alleen dat binnen schuylt,  
 Niet dat uyt de leden puylt,  
 VWant alwat het ooghe siet,  
 Is in haest maer enkel niet.

**N**on Peccant tantū illi qui vxorem ducunt in eum finem  
 vt pulcritudinem eius delibent, sed etiam politicè male  
 agunt, nec suis commodis satis prospiciunt, sicut enim amicitia  
 quę in voluptate fundata est, instabilis vocatur, Aristoteli 8.  
 Ethicor., eo quia voluptas cum ætate mutatur in horas: ita &  
 amor coniugalis fixo nequit herere pede quę tam fugaci immi-  
 titur fundamento.

**C**Vr desidero Bibulæ fertorius ardet?

Si verum excrutias facies non vxor amatur,

Iuven.  
 Sat. 6.

Tecs rugæ subeant & se cutis arida laxet  
 Fiant obscuri dentes oculique minores  
 Collige farcinulas dicet libertus, & exi  
 Iam gravis es nobis.

LII

VT



**A**mplexus hederam viridi dare dixeris vltimo  
 Dum ramis ramos ambitiosa ligat,  
 Arbor at, in fido nimium dum fidit amico,  
 Non expectato funere raptā perit.  
 Ne quemquam patiāro tibi nimis esse sodalem,  
 Ante fides hominis quam sit aperta tibi;  
 Sepe sodalitij sub imagine perdit amicum,  
 Non satis ex vero si quis amicus erit.

VVannccr

**V**Anneer het klim de boom omvanght,  
En om sijn gulle tacken hanght,  
Of aen sijn groene schorse kleeft,

Het schynt al waer het vry beleeft,  
Het schynt (nae datmen buyten siet)  
Dat t'kruyt den boom sijn liefde biet;  
Maer daer het ooghe niet en gaet  
Daer schuylt, o vrient daer leght het quaet  
Daer isset dat het dieper grijpt,  
Daer isset daer het harder nijpt;  
In voughen dat het jeughdigh hout  
VVort dorr, en voor sijn jaren out,  
Daer staet het dan, gelijk een stock,  
Gelijk een leven-loofen block,  
Bedroghen van een loofen vrient  
Die noyt soo ver geloofst en dient.

Ghy, die u in dit groote wout,  
Dat is hier inde weere hout,  
VVeet dattet niet al vrienden sijn  
Die op u lacchen, na den schijn,  
Maer hout dat onder soet gelaet  
Schuylt dickmael niet als eyghen baet,  
Of dat oock onder soete jock  
VVel somtijts steeckt een oude wrock,  
Ghy daerom geeft u liefde niet  
Aen yder die u liefde biet  
Maer eerst op alle saecken let  
Fer datje sucht of gunste set,  
VVant die te licht een vrient verkieft  
VVel licht sijn vrient en al verliest.

Achilles apud Homerum 1. Iliad.

**I**S mibi iuxta inuisus ut atri limina ditis,  
Qui verbis aliud prodit quam mente volutat.

Lll 2

Haeft

Haest en is geen spoet , Veerdigh rijck en is niet goet.  
XLI.



Latinum dictum.

*Celeritas in famis naufragij.*

Gallicum Proverbiu.

**Q** *Vi en un an veut estre riche, à la moitie on le pend.*

Ghy

**G**Hy vrient, die hier dees Ente set,  
 Hebt op u stuck niet wel gelet;  
 Want wieder oyt een grooten tack  
 Op eenigh jeughdigh boomken stack,  
 Om dat als met een snelle vlucht  
 Te brenghen tot een raffe vrucht,  
 Die gaet voor seker al te ras,  
 En mist voor eeuwich sijn gewas;  
 Ghly gaet vry tragher, weerde vrient;  
 Dat is dat hier, en elders dient.

Wie oyt sich met een snellen spoet  
 Wil brenghen tot een maghtigh goet,  
 En pooght in haesten rijck te sijn  
 Die vint sich veeltijts inde pijn,  
 In noot, in droef heyt, in gevaer,  
 En mist het dickmael allegaer,  
 Tis seker, al te veerdigh rijck  
 Js selden sonder ongelijck;  
 Maer goet dat traegh en lancaem vest,  
 Dat is de menschen alderbest.

Hispanicum Adagium.

**P***Poco a poco van a lexos ij corriendo a mal lugar.*

Gallicum Adagium.

*Peu a peu va-on bien loing, & en courant en mauvaise place.*

CYPIDINIS LOCULI PORRO VINCTI  
XLIII.



Cupidinis loculi, porro virgini.

**P**inea nux dura circum vallatur amictu,  
 Et rigido clausas cortice serunt opes;  
 Si tamen hanc tepido foueat modo flamma calore,  
 Nucleis è facili cortice sponte fluet;  
 Qui modo diuitias tenebris damnabat auarus,  
 Inque cauam nummos defodiebat humum,  
 Prodigus effusis vomit aurea dona crumenis;  
 Vnde sit hoc? Gelidum pectus amore calet.

Of

**O**f schoon de vruchten vanden Pijn  
 Soo hart, gelijk als keyen, sijn,  
 In voughen dat een handigh man  
 Daer uyt geen noten krijgen can,  
 Al slaet hy daer op menigh mael  
 Met yser of met vinnigh stael,  
 Nochtans, dit alles omverlet,  
 Soo ghy die voor den viere set,  
 En laetse daer een wyle staen  
 Gewis de block sal open gaen;  
 Het vier dat heeft een wonder cracht  
 Het maeft ooc harde quaesten sacht,  
 Het koockt en stooft, het leyt en werct,  
 Meer als het oogh van buyten merct,  
 Maer letter op, wy spreken hier,  
 By sonder van het minne-vier,  
 Ic heb vvel eer een man gekent  
 Tot sparen vuyter aert gevvent,  
 Hy vvas soo boven maten vreck,  
 Hy at by nae sijn eyghen dreck,  
 Hy sloot het op al vvat mer at,  
 Maer boven al sijn ouden schat,  
 Al vvat hy deelde, vvat hy vvon,  
 En sagh schier noyt de gulde son,  
 En sagh geen stralen vande maen,  
 Maer moeste staegh gesloten staen;  
 Geen vrient, of maegh, of schamel bloet,  
 En conde buyghen sijn gemoet  
 Dat hy van hem yet trecken sou  
 Voor hongers-noot of strenghe kou;

En



En of hem schoon een koorts bevanght  
 Die hem tot aen de siele pranght,  
 Hy lijt de steken vande pijn,  
 Hy wil geen vyfen Medecijn,  
 Geen vuylen apotekers dranck,  
 Hy braeckt alleen maer vanden stanck;  
 Dan vrienden daer en schortet niet,  
 Maer gelt te geven is verdriet.

T'geviel eens onder dit beslagh,  
 T'geviel eens op een blijden dagh,  
 Dat onse vreck soo verre quam,  
 Daer hem omvingh een snelle vlam,  
 Een felle strael, een innigh vier,  
 En t'quam hem van een gheestigh dier,  
 Dat waft dat hem in haest becroop,  
 En sachtjens in den boesem sloop.

Siet daer terstont een vreemt beleyt,  
 Siet daer een selsaem onderscheyt,  
 Siet eer het ymant denken can  
 Jan Tayaert is een ander man;  
 De beurskens van sijn groote tas,  
 De laykens van sijn gansche eas,  
 Sijn hant, die eerst soo vinnigh sloop,  
 En noyt aen ymant gunst en boot,  
 Die ginghen open al te mael  
 Juyft soo ghelijck een Sonne-strael  
 Een treurigh bloemken open trect,  
 Dat met den rijm lagh over dect;  
 Hy biet, hy schenct, ment weet niet hoe,  
 Hy geeft gelijk een meysche Koc,

Hy



Hy



Hy  
Alw  
En  
En  
En  
En  
En  
Alw  
De  
En  
Die  
Vo  
Die  
Te  
Va  
Da  
Da  
Da  
Sij  
M  
Dac  
Der  
Het  
Een  
Wa  
Men  
Hoc  
'Ke  
Bequa

Hy fent geduerigh aende maeght  
Alwat de Ionckheyt vvel behaeght  
Een schoone Pluym, een franse beurs,  
En stoffe tot een onder keurs  
En syde bloemen dier gekocht,  
En stricken nae de kunst gevvrocht,  
En rieckend' poeyer voor het haer,  
En hantschoen, meer als seven paer  
Aluyt het weeligh Britten-lant,  
De beste diemen immer vant;  
En dan noch dinghen sonder end  
Die ons Parijs te kopen sent;  
Voor al ooc frayheyt hier gemaect,  
Die vry vvel nae den gelde smaect,  
Ten cersten ketens menigh fout  
Van dit en dat, van enkel gout  
Dan vvayers met een goude steel,  
Dan schoone peerels om de keel,  
Dan baggen die aen alle cant  
Sijn als geboort met diamant.

Maer daer en blijftet geensins by,  
Daer coomt al meer uyt dit gevry  
De miltheyt gaet men vveet niet vvaer,  
Het krijghter al een nieuwve laer.  
Een mart-stuck, of een kerre mis,  
Wat maer ontrent de vryster is,  
Men fouct maer oorfaeck over al  
Hoe datmen eerlick geven sal;

'Ken vveet niet vvaermen defen man  
Bequamer by gelijcken can

M m m

Als

90  
Als met de vrucht dien harden quast,  
Die aende steyle Pijnen vvast;  
Vermits die noyt eens open gaet  
Dan alse by den viere staet.

Niet dat een stramme beurs ombint  
Als Venus en haer dertel kint;  
Want vvieder past op haer gebot  
Die krijght een kasse sonder slot;  
Maer boven al een oude vreck  
Die is hier uyster maten geck,  
Want tis van outs dat out en mak  
Is uytgelaten boven al.

---

Sufficit vna.

**F***Vnditus herentes extirpet in arbore ramos,  
Quisquis adoptiua germina frondis amat.  
Funditus ille vagos animo deturbet amores  
Germina legitimi quisquis amoris amat.  
Vt bene legitimi constant tibi foedera lecti,  
Tollenda est animo turpis amica tuo.  
Vna voluptatis partem ferat, vna doloris,  
Vna tibi lecti sit comes, vna cibi:  
Cum satis vna domus. Coquus vnus, & vna catella,  
Cur ferat det sociam que sociata tibi ē.*

Als

**A**ls het Entjen is geset  
 Alle tacken doen belet,  
 Daerom vvat ter sijden groeyt  
 Dient ten nauften afgesnoeyt,  
 Maer dat nae de hemel vvaft  
 Daerop dient te sijn gepast,  
 Want dat inder hoochten siveeft  
 Dat is dat de vruchten geeft.

Rechte stamme, Christen mensch,  
 O! besnijt u aertsen vvensch,  
 Wat behaeght u dit en dat,  
 Groote staten, groote schat?  
 Ach! dat al is anders niet  
 Als dat van ter syden schiet;  
 Als dat enkel hinder doet  
 Datje niet en vvort gevoet,  
 Datje, met een volle sucht,  
 Niet cont stygen inde lucht,  
 Weert dan van u gave stam  
 Al vvat u het voetsel nam.

Siet! dit is de vvaere leer,  
 Een is noodich, sonder meer.

Sufficit vnum.

**Q***Vid mihi vobiscum est, humiles mala pondera rami?  
 Vos aliquis lateri demetat ense meo:  
 Nulla datis, vel si qua datis, non mitia poma,  
 Non pyra, non vobis aurea mala rubent.  
 Ille mihi, recto qui tramite vergit in astra,  
 Surculus ille mihi solus alendus erit.  
 Dummodo se mihi det, tollat Deus, omnia tollat  
 Tollere me prohibet quidquid in astra caput.*

**F I N I S.**

**A**ls het Entjen is geset  
 Alle rassen doen beler  
 Dactom was ter liden groeyt  
 Dier tenpantentelglooyt  
 Maer dat dat de kintel was  
 Dactop dient te liden gepalt  
 Want dat inder hoedten lvecht  
 Het is dat de vnschten geest  
 Hoede lstante Conlken lvecht  
 O vnschten waken vnschten  
 W vnschten lvecht die ceter  
 Groote lstante groote lstante  
 Ach dat lstante lstante  
 Als dat van lstante lstante  
 Als dat enk lstante lstante  
 Dactop niet en vrent vrent  
 Dactop niet en vrent lstante  
 Vrent niet en vrent lstante  
 Vrent niet en vrent lstante  
 Al vrent niet en vrent lstante  
 Vrent niet en vrent lstante

**F I N I S**

Tollere me prohibet quinquid in astris capite.

Quomodo se mori dat, tollat lstante omnia tollat  
 Statuunt lstante lstante lstante  
 Illi vrent, vrent que vrent vrent in astris  
 Morte, non teneat cum vrent vrent  
 Vrent, vrent vrent vrent vrent vrent

**A**  
 Frizna  
 Elt  
 Virgin  
 Nos  
 Me du  
 Ded  
 Talia d  
 Nos  
 Phyllis  
 Jac  
**A**  
 Elle l  
 Doven  
 Il faut p  
 Certe il t  
 Pour sc  
 Depuis r  
 Guide to  
 Et d'efre  
 Car on en  
 Lesquelles  
 Ce pendan  
 Phyllis plei  
 Et parle la  
 D'une g